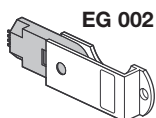
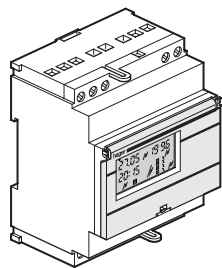


6E 6021.g



## EG 400

### Programmateur 4 voies cycle annuel et hebdomadaire avec clé de programmation

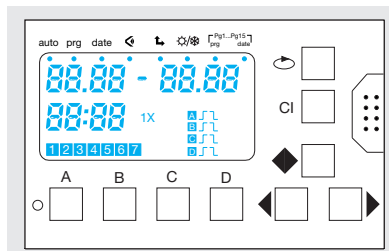
#### Présentation

Le programmeur EG 400 comporte en face avant 9 touches :

• pour la sélection des différents modes :

- mise à l'heure
- programmation hebdomadaire **Prg**
- forçages marche ou arrêt pour une période donnée **Date**
- visualisation
- indication, modification ou annulation des changements d'horaires été / hiver
- définition des programmes hebdomadaires de dérogation **Pg1... Pg15**
- automatique **Auto**
- sauvegarde du programme contenu dans le programmeur
- chargement du programmeur avec le programme contenu dans la clé.

Le mode sélectionné est visualisé par un marqueur sur le haut de l'afficheur.



#### • CI :

- pour l'effacement de données en cours de programmation
- pour l'effacement total de la mémoire en mode (2 appuis successifs lors de l'apparition du nombre de pas de programme libres).

#### • A B C D :

- Pour les forçages permanents ou avec retour automatique des différentes voies
- forçages permanents : appui prolongé de 3 sec. sur la touche de la voie choisie (visualisé par un marquage **perm**)
  - forçages avec retour automatique par appui bref sur la voie choisie.

- suivant mode : modification du digit, affectation des jours, choix de la fonction **1X** ou choix de l'état de la voie (marche, arrêt ou impulsion)

- sélection du digit suivant

- sélection du digit précédent

- une touche reset : à actionner lors de la 1<sup>ère</sup> mise en service de l'appareil ; cette touche (à gauche de la touche A), remet à zéro l'heure et la date.

Le programme lui reste mémorisé et peut être effacé à l'aide de la touche **CI**.

La programmation s'effectue digit après digit. Le digit à modifier clignote et peut être modifié par la touche **◆**.

Pour sélectionner le digit suivant, appuyer sur la touche **▶**, pour choisir le digit précédent actionner la touche **◀**.

Quand plus aucun digit ne clignote, l'entrée de la donnée est terminée.

Pour établir un programme, il est possible d'effectuer un groupement de jours et de voies. Ainsi, une consigne commune à plusieurs jours et plusieurs voies, comptera pour 1 pas de programme.

**Nota :** l'affichage apparaît au bout de 10 sec. lors de la 1<sup>ère</sup> mise sous tension ou d'un reset.

#### Mode mise à l'heure

Ce mode permet la mise à l'heure et à la date  
exemple : date 27.05.2000  
heure : 20h15

Diagram illustrating the steps for setting the time and date in the "Mode mise à l'heure" (Time Setting Mode).

Initial display: 0 : .

1. Selection of mode (indicated by a square icon).

2. Entry of the date (2 x): 2 .

3. Entry of the month (1 x): 20 .

4. Entry of the day (7 x): 27 .

5. Entry of the year (1 x): 27.0

6. Entry of the hour (1 x): 27.01

7. Entry of the minute (4 x): 27.05

8. Entry of the second (1 x): 27.05 199

9. Entry of the day of the week (1 x): 27.05 200

10. Entry of the hour (1 x): 27.05 2000

11. Entry of the minute (1 x): 27.05 2000 0 :

12. Entry of the second (5 x): 27.05 2000 0 :

13. Entry of the day of the week (2 x): 2 :

14. Entry of the month (1 x): 20 :

15. Entry of the day (1 x): 20:0

16. Entry of the year (1 x): 20:1

17. Entry of the hour (1 x): 20:10

18. Entry of the minute (5 x): 20:15

19. Return to automatic mode (2 x): auto 27.05 2000 20:15

Pour modifier l'heure ou la date :

- sélectionner le mode mise à l'heure à l'aide de la touche **◀**
- sélectionner le digit à modifier à l'aide des touches **▶** ou **◀**, modifier à l'aide de **◆**
- puis retourner au mode automatique à l'aide de **▶** (n appuis).

**Le programmeur peut être radiopiloté grâce à l'antenne EG 001. La mise à l'heure et au jour ainsi que le passage à l'horaire d'été ou d'hiver, se feront automatiquement.**

#### Mode programmation Prg

Programmation du cycle hebdomadaire de base. Ce mode comporte plusieurs possibilités de programmation :

- 1 - une consigne est affectée à un jour et une voie
- 2 - une consigne est commune à plusieurs jours (groupe de jours) et une voie
- 3 - une consigne est commune à plusieurs jours (groupe de jours) et différentes voies
- 4 - une consigne est valable une et une seule fois pour un jour donné (mode **1X**).

Un programme mémorisé peut être changé par adjonction, modification ou suppression d'une consigne (le mode visualisation permet aussi ces modifications).

**1 - une consigne est affectée à un jour et une voie**  
ex : le mercredi (3) à 19h00 mise en marche de la voie A

Diagram illustrating the steps for programming the weekly cycle in the "Mode programmation Prg" (Programming Mode).

Initial display: prg .

1. Selection of mode (indicated by a square icon).

2. Entry of the day (2 x): 3 .

3. Entry of the hour (1 x): 3 .

4. Entry of the minute (4 x): 0 : .

5. Entry of the second (1 x): 1 : .

6. Entry of the day of the week (1 x): 10 : .

7. Entry of the hour (9 x): 19 : .

8. Entry of the minute (1 x): 19:0 .

9. Selection of the day of the week (1 x): 19:00 1X

10. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

11. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

12. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

13. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

14. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

15. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00


16. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

17. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

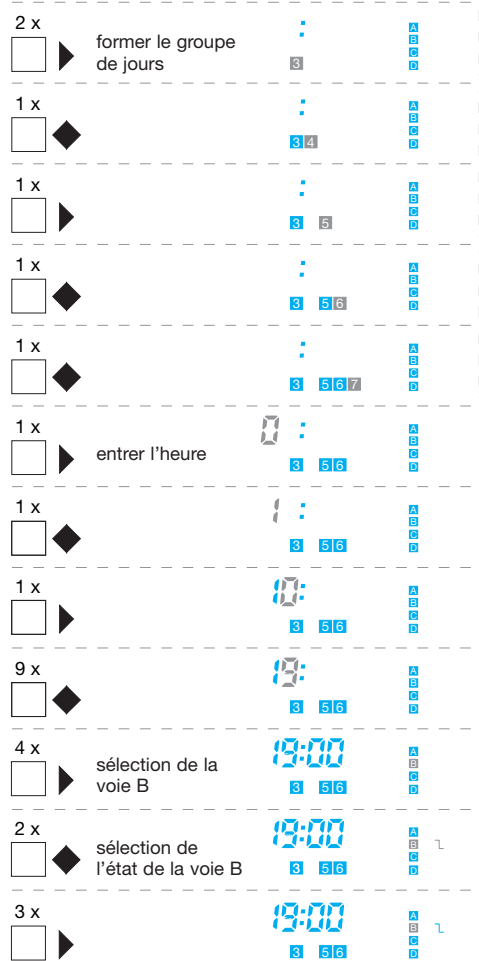
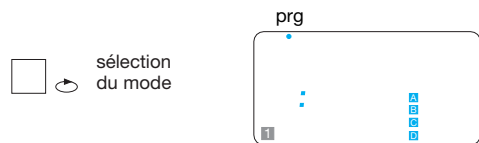
18. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

19. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

20. Selection of the state of the day of the week (1 x): 19:00

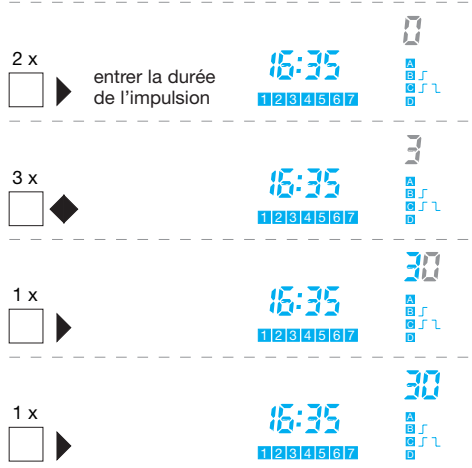
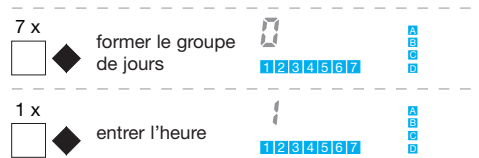
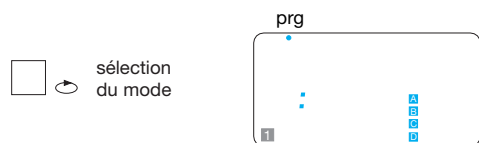
Le pas de programme est validé ; entrer le pas suivant ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .


ex : les mercredi (3), vendredi (5) et samedi (6) à 19h 00 mise à l'arrêt de la voie B



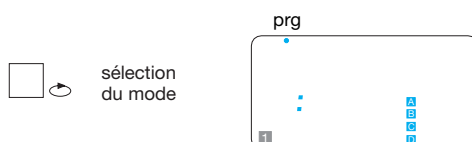
Le pas de programme est validé ; entrer le pas suivant ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .

ex : tous les jours de la semaine à 16h 35 mise en marche de la voie B, impulsion de 30 sec. pour la voie C.



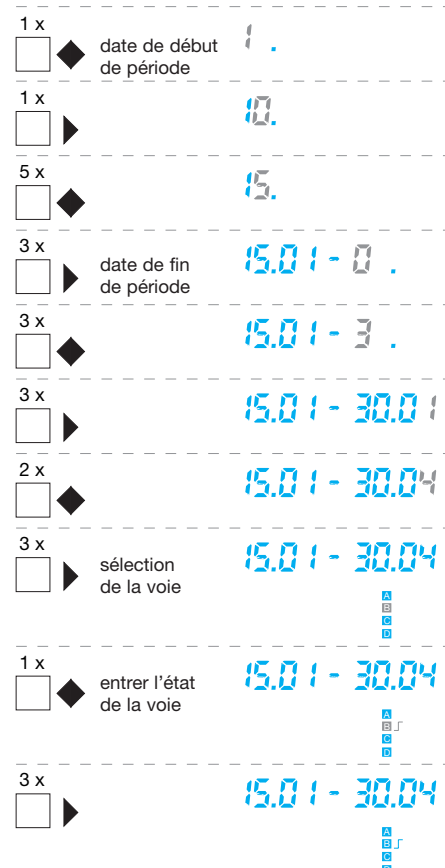
Le pas de programme est validé ; entrer le pas suivant ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .

Une fois exécuté, le pas de programme est effacé de la mémoire.  
ex : le vendredi (5) qui vient, à 20h 00 mise en marche de la voie C.



Le pas de programme est validé ; entrer le pas suivant ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .

ex : du 15.01 au 30.04 marche permanente  
de la voie B. date



La période est validée, entrer la période suivante ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .

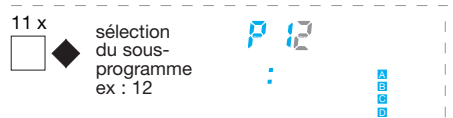
En choisissant le mode **1X**, le forçage sera supprimé une fois effectué et ne se reproduira pas l'année d'après.

## Mode programmation de déro- gation Pg1... Pg15

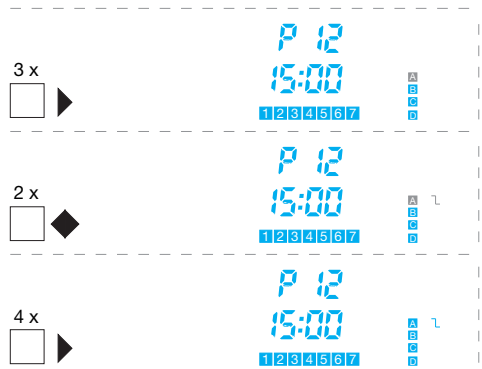
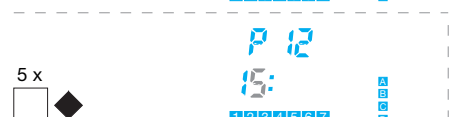
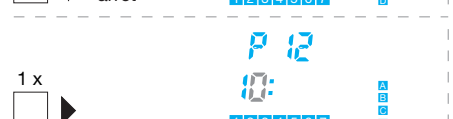
Ce mode permet la programmation de 15 cycles hebdomadaires différents du cycle de base (sous-programmes) à effectuer à une période donnée.

### 1 - programmation de sous-programmes

ex : Pg12, tous les jours de la semaine à 12h 00 mise en marche et à 15h 00 mise à l'arrêt de la voie A.



après environ 3 sec., retour à la sélection du mode.



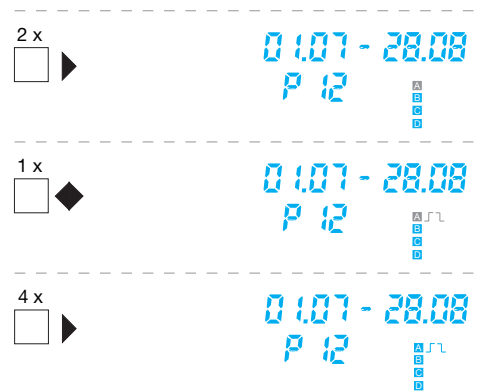
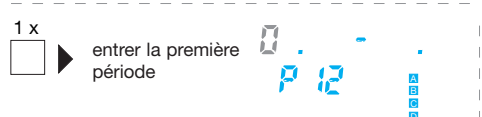
après environ 3 sec., retour à la sélection du mode.

Le sous-programme est validé ; entrer le sous-programme suivant ou retour au mode automatique ou tout autre mode à l'aide de .

Tant que le sous-programme n'est pas affecté à une période, il ne sera pas actif et le programme hebdomadaire de base se déroulera normalement.

### 2 - affectation du sous-programme à une période

ex : Pg12, affecté à la voie A du 01.07 au 28.08



après environ 3 sec., retour à la sélection du mode.

Le sous-programme Pg12 se substituera au programme hebdomadaire de base du 01.07 au 28.08. On peut affecter un même sous-programme à plusieurs périodes différentes.

Quand la date de début et de fin de période est identique, le sous-programme n'est valable que ce jour.

En choisissant le mode 1X, le sous-programme sera supprimé une fois effectué et ne se reproduira pas l'année d'après.

## Mode visualisation

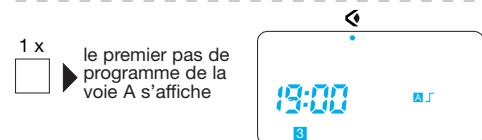
Ce mode permet de vérifier les programmes mis en place, de modifier ou supprimer une consigne.

Ce mode permet également l'effacement total du programme.

### Vérification des programmes



le nombre de pas de programme restant libres s'affiche ex : 72 pas



le premier pas de programme de la voie A s'affiche

- par appuis successifs sur la touche , affichage successif des consignes de la voie A puis B, C et D.
- par appui prolongé sur cette touche, les consignes défilent.
- pour revenir à une consigne utiliser la touche .

Toutes les consignes ont été lues, lorsque le nombre de pas restant libres s'affiche à nouveau.

### Modification d'une consigne

- choix du mode : 3 appuis, le nombre de pas de programme restant libres s'affiche.
- 1 appui, la première consigne de la voie A s'affiche.
- recherche de la consigne à modifier n appuis.
- sélectionner la consigne à l'aide de .
- sélectionner le digit à modifier à l'aide de ou (le digit sélectionné clignote)
- le modifier à l'aide de .
- valider cette donnée à l'aide de n appuis jusqu'à ce que plus aucun digit ne clignote.

Après un court instant, le pas de programme suivant apparaît.

### Suppression d'une consigne

- choix du mode : 3 appuis, le nombre de pas de programme restant libres s'affiche.
- 1 appui, la première consigne de la voie A s'affiche.
- recherche de la consigne à modifier n appuis.
- supprimer la consigne à l'aide de **Cl**.

Après un court instant, le pas de programme suivant apparaît.

**Nota : une consigne valable pour différentes voies sera supprimée pour toutes ces voies.**

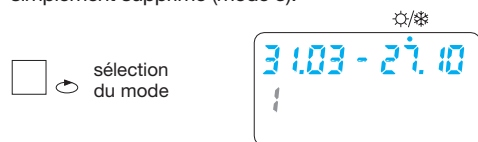
## Effacement total du programme

- choix du mode : 3 appuis, le nombre de pas de programme restant libres s'affiche.
- 1<sup>er</sup> appui sur **CI**, le nombre de pas de programme libres clignote.
- 2<sup>ème</sup> appui, après un court instant **102 PI** s'affiche, toutes les consignes ont été effacées.

## Mode été / hiver

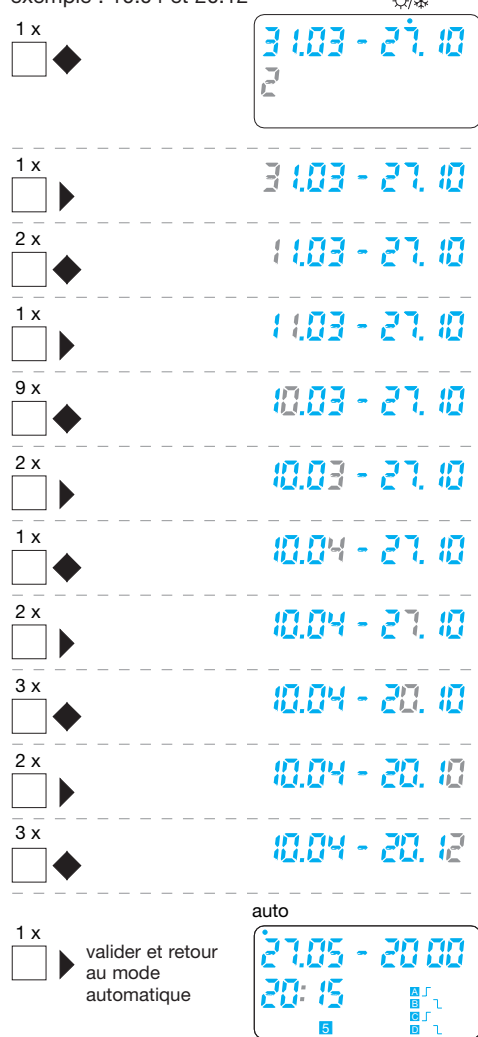
Le changement d'horaire été / hiver est préprogrammé au dernier dimanche de mars et dernier dimanche d'octobre (mode 1).

Ces dates peuvent être modifiées si nécessaire (mode 2) ou le changement d'heure peut être simplement supprimé (mode 3).

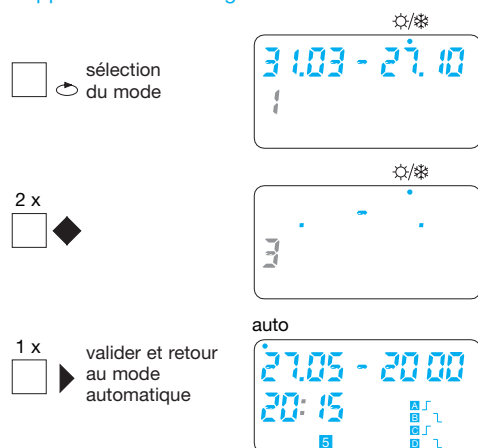


## Modification des dates (mode 2)

exemple : 10.04 et 20.12



## Suppression des changements d'horaire été/hiver



## Mode automatique Auto

C'est le mode de fonctionnement normal de l'appareil.

- il indique l'heure et la date courante et l'état des différentes voies.
- il permet le forçage manuel permanent ou avec retour automatique de l'état des sorties (voir présentation).

## Utilisation de la clé de programmation EG 002

Ce mode permet

- de sauvegarder (SAVE) le programme contenu dans le programmeur.
- de charger (LOAD) le programmeur avec le contenu de la clé.

Sauvegarde du programme (programmeur  $\Rightarrow$  clé)

Insérer la clé dans le connecteur

1 x

1 x

Fin de sauvegarde

Chargement du programme (clé  $\Rightarrow$  programmeur)

Insérer la clé dans le connecteur

2 x

1 x

Fin du chargement

## Verrouillage de la clé

Mettre le commutateur de la clé en position 0 pour verrouiller la clé. Dans ce cas, la sauvegarde est possible.

## Signalisation des erreurs

Le message

apparaît en cas d'enregistrement impossible

Le message

apparaît en cas de lecture infructueuse (clé incompatible).

## Spécifications techniques

Caractéristiques électriques :

- alimentation : 230 V  $\pm$  10% 50/60 Hz
- consommation : 2 VA
- sorties : 3 contacts inverseurs et 1 contact à fermeture libre de potentiel  $\mu$  10 A - 250 V  $\sim$  AC1 / 50 000 cycles 1000 W incandescent / 20 000 cycles

Caractéristiques fonctionnelles :

- cycle hebdomadaire et annuel
- capacité de programmation : 102 pas (à répartir sur les 4 voies)
- 15 sous-programmes de dérogation
- finesse de programmation : 1 minute
- précision de marche :  $\pm$  6 min./an
- marche impulsionnelle de 1 à 59 sec.
- réserve de marche : pile au lithium. Durée 10 ans.

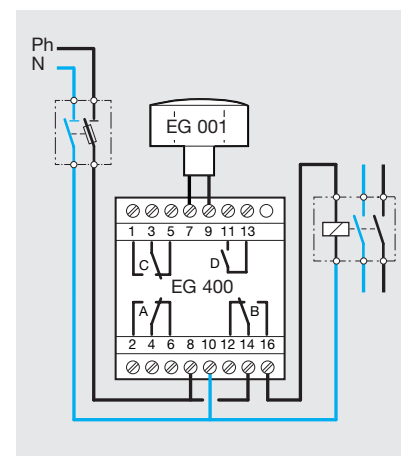
Environnement :

- température de fonctionnement : -5 °C à +50 °C
- température de stockage : -20 °C à +70 °C

Capacité de raccordement :

- souple : 1 à 6<sup>2</sup>
- rigide : 1,5 à 10<sup>2</sup>

## Raccordement électrique



## garantie

(F)

24 mois contre tous vices de matières ou de fabrication, à partir de leur date de production. En cas de défectuosité, le produit doit être remis au grossiste habituel.

La garantie ne joue que si la procédure de retour via l'installateur et le grossiste est respectée et si après expertise notre service contrôle qualité ne détecte pas un défaut dû à une mise en œuvre et/ou une utilisation non conforme aux règles de l'art. Les remarques éventuelles expliquant la défectuosité devront accompagner le produit.